



RETOURNER LES SOUMISSIONS AU :

Module de réception des soumissions de l'Agence Parcs Canada
Service national de passation de marchés
Télécopieur de soumission : 1-866-246-6893
Courriel de soumission :
soumissionsouest-bidswest@canada.ca

Ceci est la seule adresse électronique acceptable pour les réponses aux demande de soumissions. Les soumissions soumises par courrier électronique directement à l'autorité contractante ou à toute autre adresse électronique peuvent ne pas être acceptées.

La taille des fichiers est limitée à 15 mégaoctets par message dans le système de courriel de l'Agence Parcs Canada (APC). Les courriels contenant des liens vers les documents de soumissions ne seront pas acceptés.

RÉVISION 001 À UNE DEMANDE DE PROPOSITION

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de demeurent les mêmes.

Bureau de distribution :
Agence Parcs Canada
Service national de passation de marchés
Calgary, AB

Titre : Services d'affrètement d'hélicoptères – La programme nationale de la gestion du feu de Parcs Canada – Parc national de Prince Albert	
N° de l'invitation : 5P420-20-0282/A	Date : 4 février 2021
N° de modification : 001	
N° de référence du client : s/o	
N° de référence de SEAG : PW-21-00943995	

L'invitation prend fin : À : 14 :00 Le : 23 février 2021	Fuseau horaire : HNR
---	--------------------------------

F.A.B.: Usine : <input type="checkbox"/> Destination : <input checked="" type="checkbox"/> Autre : <input type="checkbox"/>	
Adresser toute demande de renseignements à : Andrea McGraw-Alcock	
N° de téléphone : 587-436-5908	N° de télécopieur : 1-866-246-6893
Courriel : andrea.mcgraw-alcock@canada.ca	
Destination des biens, services et travaux de construction : Selon la demande de proposition	

À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE

Nom du fournisseur/ de l'entrepreneur :	
Adresse :	
N° de téléphone :	N° de télécopieur :
Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) :	
Signature :	Date :

N° de l'invitation
5P420-20-0282/A

N° de la modification
001

Autorité contractante
Andrea McGraw-Alcock

N° de référence du client
PW-21-00943995

Titre
Services d'affrètement d'hélicoptères – La programme nationale de la gestion du feu de Parcs
Canada – Parc national de Prince Albert

Modification 001

Cette modification vise à corriger le titre de la demande de soumissions, à répondre à une question du soumissionnaire et à apporter des modifications aux documents de demande de soumissions en réponse à la clarification de la question. Les points suivants sont abordés :

- A) Corrigez le titre de la sollicitation ;
- B) Question et réponse ;
- C) Modifier l'annexe A - Énoncé des travaux ; et
- D) Modifier l'annexe F - Évaluation technique.

A) Corrigez le titre de la sollicitation

A.1. Correction des documents anglais :

SUPPRIMER toutes les références au titre « Helicopter Charter Services for National Fire Management - Prince Albert National Park » dans les documents anglais et le remplacer par ce qui suit :

INSÉRER

« Helicopter Charter Services – Parks Canada National Fire Management Program – Prince Albert National Park »

A.2. Correction des documents français :

SUPPRIMER toutes les références au titre « Services d'affrètement d'hélicoptères pour la Division nationale de la gestion du feu de Parcs Canada – Parc national de Prince Albert » dans les documents français et le remplacer par ce qui suit :

INSÉRER

« Services d'affrètement d'hélicoptères - La programme nationale de la gestion du feu de Parcs Canada – Parc national de Prince Albert »

B) Question et Réponse

Q1. (en référence à 6 exigences de l'aéronef) Point 6.1 a. spécifie un équivalent AS 350 B2 ou supérieur pour répondre aux exigences de cette sollicitation.

Une norme d'usine AS 350 B2 avec une charge utile publiée de 1 030 kg (2 270 lb) satisfera à la spécification de l'article f. une charge utile interne de 955 kg (2 100 lb) ou plus. Cependant, l'AS 350 B2 ne satisfera pas aux exigences de charge utile interne spécifiées de cette section lorsqu'il est équipé conformément aux paragraphes 6.2, 6.3 et 6.4., Excluant ce modèle d'aéronef de cette sollicitation.

Les soumissionnaires sont-ils autorisés à utiliser des poids standard d'usine pour répondre aux spécifications du contrat ou exigez-vous que les soumissionnaires utilisent la masse à vide réelle de l'aéronef équipé du rapport de masse et centrage de l'aéronef actuel et vérifié, pour garantir le respect des spécifications de l'appel d'offres ? Le ministère acceptera-t-il l'AS 350 B2 préféré, quel que soit le modèle qui ne répond pas aux spécifications ?

R1. Merci d'avoir porté cette question à l'attention de Parcs Canada. Parcs Canada a modifié l'exigence exprimée en 6.1(f) pour régler ce problème. Veuillez utiliser ces paramètres pour déterminer la charge utile interne.

N° de l'invitation
5P420-20-0282/A

N° de la modification
001

Autorité contractante
Andrea McGraw-Alcock

N° de référence du client
PW-21-00943995

Titre
Services d'affrètement d'hélicoptères – La programme nationale de la gestion du feu de Parcs
Canada – Parc national de Prince Albert

C) Modifier l'annexe A - Énoncé des travaux

Les soumissionnaires DOIVENT soumettre leurs soumissions conformément aux modifications apportées à l'annexe A - Énoncé des travaux inclus dans la présente. Les soumissions qui ne sont pas soumises conformément à cette modification seront jugées non conformes aux exigences de la demande de soumissions.

À l'annexe A - Énoncé des travaux, section 6. Exigences relatives aux aéronefs, supprimer le point 6.1 (f) dans son intégralité et le remplacer par ce qui suit :

INSÉRER

f. Charge utile interne **860 kg (1 896 livres) ou plus***

* Charge utile interne à calculer en supposant que l'aéronef est configuré avec les exigences exprimées en 6.2, 6.3 et 6.4 de l'énoncé de travaux. L'équipement supplémentaire non permanent, y compris 6.2(b), 6.2(e), 6.2(f), 6.2(g) et 6.2(l), est présumé NE PAS à bord de l'aéronef aux fins du calcul de charge utile interne.

D) Modifier l'annexe F - Évaluation technique

Les soumissionnaires DOIVENT soumettre leurs soumissions conformément aux modifications apportées à l'annexe F - Évaluation technique incluse dans la présente. Les soumissions qui ne sont pas soumises conformément à cette modification seront jugées non conformes aux exigences de la demande de soumissions.

Sous l'annexe F - Évaluation technique, section b) Soumission d'hélicoptère, supprimer le point 1.3.1 Général dans son intégralité et le remplacer par ce qui suit :

INSÉRER

1.3.1 Généralités

Le soumissionnaire a indiqué comment l'hélicoptère proposé respecte les critères des alinéas 6.1 a) à 6.1 g).

- | | |
|--|--|
| a. Classe | Intermédiaire (Airbus AS350 B2 ou équivalent) |
| b. Nombre de places assises | 1 pilote et 5 passagers |
| c. Volume des compartiments à bagages fermés | 1 395 m ³ (49.34 ft ³) ou plus (conteneurs de fret <i>Squirrel Cheeks</i> ou un équivalent) |
| d. Autonomie de vol | 575 km (310 miles nautiques) ou plus |
| e. Charge externe (limite du crochet porte-charge) | 1 136 kg (2500 livres) ou plus |
| f. Charge utile interne | 860 kg (1,896 livres) ou plus* |
| g. Plafond pratique | 4 267m (14 000 pieds) ou plus |

* Charge utile interne à calculer en supposant que l'aéronef est configuré avec les exigences exprimées en 6.2, 6.3 et 6.4 de l'énoncé de travaux. L'équipement supplémentaire non permanent, y compris 6.2(b), 6.2(e), 6.2(f), 6.2(g) et 6.2(l), est présumé NE PAS à bord de l'aéronef aux fins du calcul de charge utile interne.

N° d'article	Critères d'évaluation	Respectés ou non respectés		Remarques
		À remplir par l'équipe d'évaluation		
1.3.1.1	L'hélicoptère respecte les critères des alinéas 6.1 a) à g).	<input type="checkbox"/> Respectés	<input type="checkbox"/> Non respectés	

LES AUTRES CONDITIONS NE CHANGENT PAS.